

# Атма Бодха Упанишада

*Ом! Да будет моя речь в согласии с умом;  
Да будет мой ум основан на речи.  
О Лучезарный, открой мне Себя.  
Да принесут они оба<sup>1</sup> ко мне знание Вед.  
Да не покинет меня все то, что я усвоил.  
Я присоединю день к ночи<sup>2</sup> этими занятиями.  
Я произнесу то, что словесно истинно;  
Я произнесу то, что ментально истинно.  
Да защитит меня То<sup>3</sup>;  
Да защитит То говорящего<sup>4</sup>, да защитит То меня;  
Да защитит То говорящего – да защитит То говорящего.*

*Ом! Да будет Покой во мне!  
Да будет Покой в ближних моих!  
Да будет Покой в силах, воздействующих на меня!*

## I

1. Глубочайший Брахман есть А, У, М – произнося это, йогин становится свободным от цикла рождения. Ом, поклонение Нараяне с Шанкхой<sup>5</sup>, Чакрой<sup>6</sup> и Гадой<sup>7</sup>. Упасака<sup>8</sup> падает на Вайкунтху<sup>9</sup>.

2-4. Брахмапура – это лотос, сияющий подобно молнии и лампе. Сын Деваки Брахманья<sup>10</sup>; также Мадхусудана, Пундарикакша, Вишну и Ачьюта. Нараяна, существуя во всех созданиях, есть причинная Личность, Сам без причины.

5. Тот, кто медитирует на Вишну без страдания, горя и иллюзии, живет без страха; тот, кто видит здесь множественность, идет от смерти к смерти.

6-8. В центре сердечного лотоса живет Он<sup>11</sup> с оком знания; мир, знание установлены в Брахмане. Он, ищущий, отбывает из этого мира с этим знанием, получив все желаемое в другом мире, становится бессмертным. Там, где всегда свет и значение, личность добивается бессмертия – Ом Намах.

## II

1-10. Майя покинула меня, я – чистое зрение; мое эго исчезло, так же как различия между миром, богом и душой. Я внутренняя самость, без положительных и отрицательных правил; Я – открытое Блаженство; Я очевидец, независимый, влиятельный в своем величии; без старости и распада, противоположностей, чистое знание, океан освобождения; Я – тонкий и вне свойств.

Я – вне трех качеств, все миры существуют в моем животе; неизменная сознательность, вне причины и действия, не имеющий частей, нерожденный, чистая действительность.

Я – бесконечное знание, благоприятное, неделимо, безупречно, неограниченная действительность. Я должен быть известен Агамасу, привлекательный для всех миров. Я – чистая радость; чистота, единственный, всегда сияющий, безначальный; Я установил наивысшую Истину.

Я знаю себя без другого, с различием. Тогда все еще испытываются Зависимость и Освобождение. Мир ушел, реальный настолько, насколько змея и веревка тождественны друг другу; только Брахман существует как основа мира; поэтому мир не существует; по-

добно сахару, пропитанному вкусом банки из-под него, я пропитан Блаженством. Все три мира, от Брахмы до мельчайшего червя, представлены во мне.

В океане – много предметов, от пузырьков до волн; но океан не стремится иметь их – также, я не имею желаний к мирским вещам; Я похожу на богатого человека, не желающего бедности. Мудрый отказывается от яда и принимает нектар. Солнце, которое заставляет горшок сиять, не разрушается вместе с горшком; также дух не разрушается с телом.

Я не имею ни зависимости, ни освобождения, ни Шастры, ни Гуру. Я вышел за пределы Майи – пусть жизнь уйдет и пусть ум будет привязан – у меня нет горя, так как я наполнен радостью, я знаю себя; Невежество куда-то убежало – у меня нет ни деятельности, ни обязанностей, ни семьи, ни общины. Все это относится к грубому телу, не ко мне, отличному от него. Голод, жажда, слепота и т.д. принадлежат только Линга-Дехе. Бессодержательность, желание и т.д. относится только к Карана-Дехе.

Как для совы солнце – тьма, так для несведущего темен Брахман. Когда зрению мешают тучи, он думает, что солнца нет. Как на нектар, отличный от яда, не влияют его изъяны, меня не затрагивают изъяны косности. Даже маленькая лампа может удалить большую тьму; так даже маленькое знание разрушает большое невежество.

Как нет никогда змеи в веревке, так нет мира во мне.

Даже занимаясь этим одну мухурту<sup>12</sup>, не возвращаются (в этот мир).

*Ом! Да будет моя речь в согласии с умом;*

*Да будет мой ум основан на речи.*

*О Лучезарный, открой мне Себя.*

*Да принесут они оба ко мне знание Вед.*

*Да не покинет меня все то, что я усвоил.*

*Я присоединю день к ночи этими занятиями.*

*Я произнесу то, что словесно истинно;*

*Я произнесу то, что ментально истинно.*

*Да защитит меня То;*

*Да защитит То говорящего, да защитит То меня;*

*Да защитит То говорящего – да защитит То говорящего.*

*Ом! Да будет Покой во мне!*

*Да будет Покой в ближних моих!*

*Да будет Покой в силах, действующих на меня!*

Так оканчивается Атмабодхопанишада, содержащаяся в Риг-Веде.

---

<sup>1</sup> Ум и речь.

<sup>2</sup> Т.е. уничтожу различие между ними.

<sup>3</sup> Брахман.

<sup>4</sup> Т.е. учителя.

<sup>5</sup> Раковиной.

<sup>6</sup> Дискон.

<sup>7</sup> Палицей.

<sup>8</sup> Поклоняющийся.

<sup>9</sup> Духовный мир.

<sup>10</sup> Брахман с 44 символами.

<sup>11</sup> Брахман.

<sup>12</sup> Короткое время (мухурта – 48 мин).